

福建師範大學文學院學術精品入臺出版工程

福建師範大學文學院  
百年學術論叢

第一輯

第四冊 漢語音韻與方言史論集 馬重奇 著

總策畫——鄭家建、李建華



福建師範大學

福建師範大學文學院百年學術論叢 第一輯

---

# 漢語音韻與方言史論集

---

馬重奇 著

國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

福建師範大學文學院百年學術論叢. 第一輯.  
漢語音韻與方言史論集; 馬重奇著.  
鄭家建、李建華總策畫

-- 初版. -- 臺北市: 萬卷樓, 2015.01  
10 冊; 17(寬) x 23(高) 公分  
ISBN 978-957-739-917-5 (全套: 精裝)  
ISBN 978-957-739-910-6 (第4冊: 精裝)

1. 中國文學 2. 文學評論 3. 文集

820.7

103026498



福建師範大學文學院百年學術論叢 第一輯

漢語音韻與方言史論集

ISBN 978-957-739-910-6

作者 馬重奇  
總策畫 鄭家建 李建華

出版 萬卷樓圖書股份有限公司

總編輯 陳滿銘

發行 萬卷樓圖書股份有限公司

發行人 陳滿銘

聯絡 電話 02-23216565 傳真 02-23944113

網址 [www.wanjuan.com.tw](http://www.wanjuan.com.tw)

郵箱 [service@wanjuan.com.tw](mailto:service@wanjuan.com.tw)

地址 106 臺北市羅斯福路二段 41 號 6 樓之三

印刷 百通科技股份有限公司

初版 2015 年 1 月

定價 新臺幣 36000 元 全套十冊精裝 不分售

版權所有·翻印必究 新聞局出版事業登記證號局版臺業字第 5655 號

## 總序

閩水泱泱，閩學悠永。百年老校福建師範大學之文學院，發祥於前清帝師陳寶琛創辦的福建優級師範學堂國文科，後又匯聚福建協和大學、華南女子文理學院等校的學術資源，可謂源遠流長，底蘊深厚。葉聖陶、郭紹虞、董作賓、章靳以、胡山源、嚴叔夏、黃壽祺、俞元桂等往賢，曾相繼執教我院，為學科創立與發展作出突出貢獻，留下彌足珍貴的學術傳統，潤澤和激勵一代又一代學人茁壯成長。時至今日，我院備具中國語言文學、戲劇與影視學兩個一級學科博士學位授權點及博士後科研流動站，中國現當代文學國家重點學科，中國語言文學國家文科基礎學科人才培養和科學研究基地，擁有上百名專任教師，三十多位教授和博士生指導教師，兩千餘名本科生和碩士博士研究生，實已發展為大陸文史研究與教育的重鎮。

閩臺隔海相望，地緣相近，血緣相親，文緣相承，近年兩岸關係和平發展進程中緣情淳深，學術文化交流益顯大有作為。正是順應這一時代潮流，我院和臺灣高校交往密切，同仁間互動頻繁，時常合作舉辦專題研討及訪學活動，茲今我院不但新招臺籍博士研究生四十多人，尚與相關大學聯合培養文化產業管理專業本科生。學術者，天下之公器也。適惟我院學術成果豐厚，就中歷久彌新者頗多，因與臺北萬卷樓圖書股份有限公司總經理梁錦興先生協力策畫，隆重推出《福建師範大學文學院百年學術論叢》（第一輯），以饗讀者，以見兩岸人文交流之暉光。

茲編所收十種專著，撰者年輩不一，領域有別，然其術業皆有專

攻，悉屬學術史上富有開拓性的研究成果。如一代易學宗師黃壽祺先生及其高足張善文教授的《周易譯注》，集今注、語譯和論析於一體，考辨精審，義理弘深，公認為當今易學研究之經典名著。俞元桂先生主編的《中國現代散文史》，被譽為現代散文史的奠基之作，北京大學王瑤先生曾稱「此書體大思精，論述謹嚴，足見用力之勤，其有助於文化積累，蓋可斷言」。穆克宏先生的《六朝文學研究》，專注於《昭明文選》及《文心雕龍》之索隱抉微，頗得乾嘉樸學之精髓。陳一琴、孫紹振二位先生合撰的《聚訟詩話詞話》，圍繞主題，或爬梳剔抉而評騭舊學，或推陳出新以會通今古，堪稱珠聯璧合，相得益彰。《月迷津渡》一書，孫先生從個案入手，以微觀分析古典詩詞，在文本闡釋上獨具匠心，無論審美、審醜與審智，悉左右逢源，自成機杼。姚春樹先生的《中國近現代雜文史》，系統梳理當時雜文的歷史淵源、發展脈絡和演變規律，深入闡發雜文藝術的特性與功能，給予後來者良多啟迪。齊裕焜先生的《中國古代小說演變史》，突破原有小說史論的體例，揭示不同類型小說自身的發展規律及其與社會生活的種種關聯，給人耳目一新之感。陳慶元先生的《福建文學發展史》，從中國文學史的大背景出發，拓展和發掘出八閩文學乃至閩臺文學源流的豐厚蘊藏。南帆先生的《後革命的轉移》，以話語分析透視文學的演變，熔作家、作品辨析與文學史論為一爐，極顯當代文學理論之穿透力。馬重奇先生的《漢語音韻與方言史論集》，則彙集作者在漢語音韻學、閩南方言及閩臺方言比較研究中的代表論說，以見兩岸語緣之深廣。

可以說，此番在臺北重刊學術精品十種，既是我院文史研究實績的初次展示，又是兩岸學人同心戮力的學術創舉。各書作者對原著細謹修訂，責任編輯對書稿精心核校，均體現敬文崇學的專業理念，以及為促進兩岸學術文化交流的誠篤精神！對此我感佩於心，謹向作者、編輯和萬卷樓圖書公司致以崇高敬意和誠摯謝忱！並企盼讀者同

仁對我院學術成果予以客觀檢視和批評指正。我深信，兩岸的中華文化傳人，以其同種同文的民族自尊心、自信心和傳承文化的責任心，必將進一步交流互動，昭發德音，化成人文，為促進中華文化復興繁榮而共同努力！

汪文頂

謹撰於福州倉山

二〇一四年十二月二十七日

## 自序

我於一九七八年二月考入福建師範大學中文系。在大學期間，我對漢語音韻學與方言學產生濃厚興趣。一九八二年一月畢業，獲文學學士學位，後留校任古代漢語教研室助教。一九八五年九月我破格晉升為講師。一九八六年赴重慶參加中國音韻學研究會和西南師範大學聯合舉辦的「古漢語研究班」進修學習，先後聆聽劉又辛、林序達、翟詩雨、唐作藩、李新魁、尉遲治平、梁德曼、經本植、趙誠諸先生開設系列專題課程，同時還聽過周祖謨、楊耐思、薛鳳生諸先生等系列學術講座。「古漢語研究班」學習令我受益匪淺，亦是我學術生涯中新的轉折點。一九九一年八月我晉升為副教授，一九九五年八月破格晉升為教授。

現為享受國務院政府特殊津貼專家、福建省優秀專家、福建省高校領軍人才，福建師範大學文學院二級教授、博士生導師，福建省重點學科、漢語言文字學博士點學科帶頭人。先後任校中文系副主任、文學院副院長、校語言研究所所長、校研究生處處長、研究生院常務副院長等職。長期以來還兼任國務院學位委員會第六、七屆「學科評議組中國語言文學組成員」和「全國教育（碩士、博士）專業學位教育指導委員會委員」，國家社會科學基金語言學科評審組專家，國家語委「全國專業技術委員會中文拼音與拼音分技術委員會委員」和「兩岸語言文字交流與合作協調小組成員」，國家人事部「中國博士後科研基金評審專家」。還先後兼任中國語言學會理事、中國音韻學研究會常務理事兼學術委員會主任、全國漢語方言學會理事、福建省

學位委員會委員、福建省語言學會會長、福建省辭書學會會長、中國社科院語言研究所《中國語言學年鑑》、《古漢語研究》、《中國語言學》、《勵耘語言學刊》、《福建師範大學學報》、《閩台文化研究》等刊物編委等。

三十多年來從事漢語史、漢語音韻與漢語方言的教學與研究，成績斐然。先後在海內外出版著作十餘部，在《中國語文》、《方言》、《中國語言學報》、《中國方言學報》、《古漢語研究》、《漢語學報》、《語言研究》、《勵耘語言學刊》及重要刊物上發表學術論文百餘篇；主持國家社科基金重大項目一項，國家社科基金一般項目三項，教育部、福建省社科項目十五項。國家社科基金項目結項優秀成果《明清閩北方言韻書手抄本音系研究》於二〇一四年入選《國家哲學社會科學成果文庫》，專著《清代漳州三種十五音韻書研究》、《閩台閩南方言韻書比較研究》分別於二〇〇六年、二〇一三年榮獲第四、六屆全國普通高校人文社會科學研究優秀成果獎二等獎，此外，還有四本專著分別於一九九八年、二〇〇〇年、二〇〇五年、二〇〇八年榮獲福建省第三、四、六、八屆社科優秀成果獎一等獎，二〇〇九年還榮獲福建省優秀教學成果一等獎。這些成績的取得都是海內外語言學界的前輩們及學術同人幫助提攜的結果，借此機會我謹向大家表示衷心的謝忱！

此次，福建師範大學文學院領導積極與臺灣臺北萬卷樓圖書股份有限公司聯繫，擬組織本院出版《福建師範大學文學院百年學術論叢》。因此，我把發表過的論文中挑選了三十二篇，輯成一書，題名為《漢語音韻與方言史論集》，以獻給學術界的朋友們。

本論集共收論文三十二篇，主要涉及上古音、中古音、唐宋方言、明清南曲音韻、明清閩北閩東音韻、清代閩南音韻、清末民初潮汕音韻、閩台閩南比較音韻、清代西方傳教士閩南方言文獻、現代漳州方言詞彙等十個專題。具體篇目如下：

上古音三篇：論上古音歌部的輔音韻尾問題、論上古音陰入對轉問題、顏師古《漢書注》中的「合韻音」問題。

中古音四篇：從杜甫詩用韻看「濁上變去」問題、《起數訣》與《廣韻》《集韻》比較研究——《皇極經世解起數訣》研究之一、《起數訣》與《韻鏡》《七音略》比較研究——《皇極經世解起數訣》研究之二、《類篇》中的同字重韻研究。

唐宋方言一篇：《類篇》方言考——兼評張慎儀《方言別錄》所輯唐宋方言。

明清南曲音韻三篇：《南音三籟》曲韻研究、晚明施紹莘南曲用韻研究——明末上海松江韻母系統研究、清代吳人南曲分部考。

明清閩北、閩東音韻五篇：新發現閩北方言韻書《六音字典》音系研究、明代閩北政和方言韻書《六音字典》的平聲調、明正德本《六音字典》「土音」研究——十六世紀初葉閩北政和方言土音考證、新發現的明清時期兩種福建閩北方言——韻書手抄本音系比較研究、福建福安方言韻書《安腔八音》。

清代閩南音韻六篇：《彙音妙悟》音系研究、《彙集雅俗通十五音》音系研究——兼與〔英〕麥都思《福建方言字典》音系研究、《彙集雅俗通十五音》文白異讀系統研究、《增補彙音》音系研究、《渡江書十五音》音系研究、十九世紀末福建兼漳泉二腔韻書音系研究——兼與泉腔、漳腔二種韻書音系比較研究。

清末民初潮汕音韻三篇：張世珍《潮聲十五音》與蔣儒林《潮語十五音》音系比較研究、姚弗如《潮聲十七音》音系研究、《擊木知音》音系研究。

閩臺閩南比較音韻二篇：閩臺漳州腔四韻書音系比較研究——兼論臺灣漳州腔韻書《增補彙音寶鑒》音系性質、閩臺閩南方言諸韻書音系比較研究。

清代西方傳教士閩南方言文獻三篇：英國傳教士戴爾（Rev. Samuel

Dyer)《福建漳州方言詞彙》研究——十九世紀初葉閩南漳州方言音系及其詞彙研究、十九世紀初葉西方傳教士兩種漳州方言文獻音系研究、十九世紀初葉福建閩南方言詞彙研究——〔英〕麥都思《福建方言字典》詞彙研究。

現代漳州方言詞彙二篇：漳州方言的重疊式形容詞、漳州方言重疊式動詞研究。

論集中的論文絕大多數已在《中國語文》、《方言》、《中國語言學報》、《古漢語研究》、《語言研究》、《福建師範大學學報》等重要學術刊物上發表，許多論文選題來源於國家社科基金項目、教育部和福建省人文社科項目，部分成果曾獲得教育部中國高校人文社科優秀成果二等獎獎和福建省社科優秀成果一二等獎，具有創新性和開拓性。然而，限於本人的學術水準，論集中的錯誤在所難免，希望海內外學術界朋友們給予多多批評指正。

馬重奇於福建師範大學長安山

二〇一五年元旦

# 目次

總序 .....	1
目次 .....	1
自序 .....	1

## 上古音

論上古音歌部的輔音韻尾問題 .....	3
論上古音陰入對轉問題 .....	15
顏師古《漢書注》中的「合韻音」問題 .....	31

## 中古音

從杜甫詩用韻看「濁上變去」問題 .....	47
《起數訣》與《廣韻》、《集韻》比較研究	
——《皇極經世解起數訣》研究之一 .....	57
《起數訣》與《韻鏡》、《七音略》比較研究	
——《皇極經世解起數訣》研究之二 .....	103
《類篇》中的同字重韻研究 .....	137

## 唐宋方言

《類篇》方言考	
——兼評張慎儀《方言別錄》所輯唐宋方言 .....	153

## 明清南曲音韻

- 《南音三籟》曲韻研究…………… 173
- 晚明施紹莘南曲用韻研究  
——明末上海松江韻母系統研究…………… 195
- 清代吳人南曲分部考…………… 217

## 明清閩北、閩東音韻

- 新發現閩北方言韻書《六音字典》音系研究…………… 239
- 明代閩北政和方言韻書《六音字典》的平聲調…………… 261
- 明正德本《六音字典》「土音」研究  
——十六世紀初葉閩北政和方言土音考證…………… 283
- 新發現的明清時期兩種福建閩北方言  
——韻書手抄本音系比較研究…………… 323
- 福建福安方言韻書《安腔八音》…………… 343

## 清代閩南音韻

- 《彙音妙悟》音系研究…………… 375
- 《彙集雅俗通十五音》音系研究  
——兼與〔英〕麥都思《福建方言字典》音系研究…………… 407
- 《彙集雅俗通十五音》文白異讀系統研究…………… 437
- 《增補彙音》音系研究…………… 501
- 《渡江書十五音》音系研究…………… 527
- 十九世紀末福建兼漳泉二腔韻書音系研究  
——兼與泉腔、漳腔二種韻書音系比較研究…………… 551

## 清末民初潮汕音韻

- 張世珍《潮聲十五音》與蔣儒林《潮語十五音》音系比較  
研究 ..... 583
- 姚弗如《潮聲十七音》音系研究 ..... 603
- 《擊木知音》音系研究 ..... 629

## 閩臺閩南比較音韻

- 閩臺漳州腔四韻書音系比較研究  
——兼論臺灣漳州腔韻書《增補彙音寶鑑》音系性質 ... 661
- 閩臺閩南方言諸韻書音系比較研究 ..... 689

## 清代西方傳教士閩南方言文獻

- 英國傳教士戴爾 (Rev.Samuel Dyer) 《福建漳州方言詞彙》  
研究——十九世紀初葉閩南漳州方言音系及其詞彙研究  
..... 717
- 十九世紀初葉西方傳教士兩種漳州方言文獻音系研究 ..... 759
- 十九世紀初葉福建閩南方言詞彙研究  
——〔英〕麥都思《福建方言字典》詞彙研究 ..... 775

## 現代漳州方言詞彙

- 漳州方言的重疊式形容詞 ..... 871
- 漳州方言重疊式動詞研究 ..... 887

- 後記 ..... 905

# 上古音



## 論上古音歌部的輔音韻尾問題

中國傳統音韻學，自清古音學家戴震以後，就明確地將上古漢語的韻部分陰、陽、入三聲。陰聲指以元音收尾的韻母，陽聲指以鼻音（-m,-n,-ŋ）收尾的韻母，入聲指以清塞音（-p,-t,-k）收尾的韻母。根據西方語言學理論，陰聲韻屬開音節、陽聲韻與入聲韻屬閉音節。

然而，音韻學家們在研究上古音的時候發現了一種特殊的現象：即中古有-t尾與有-k尾的入聲字在上古韻文和諧聲字裡常常與陰聲字發生關係。凡中古有-k尾的入聲字，只跟之幽宵侯魚支諸部的陰聲字押韻或諧聲；凡中古有-t尾的入聲字只跟祭微脂諸部的陰聲字押韻或諧聲。因此從西門華德（Walter Simon）的 Endkosonten 到高本漢的 Word Familie in Chinese<sup>1</sup>中間幾經談論，一般的意見都已傾向於承認上古某些陰聲韻中是有-b,-d,-g尾的存在，跟入聲韻的-p,-t,-k相當<sup>2</sup>。唯獨上古的歌部字，這部字多數認為是沒有韻尾輔音的。董同龢在《上古韻母系統的擬測》<sup>3</sup>裡就只有歌部字沒有韻尾輔音，其他各部都有韻尾輔音。高本漢在 W.F.<sup>4</sup>裡把歌部字分為兩類：一類沒有韻尾輔音，一類有※r韻尾。他將歌部的一些字擬出一個※r韻尾，動機就在看出那些字跟鼻音-n尾字有接觸，如《詩經》「淒」xiwěi 與「晨」ziěn韻，諧聲「儻」na 從「難」nan聲之類。李方桂在《上古

1 張世祿譯為《漢語詞類》，後簡稱為 W.F.。

2 見董同龢〈上古音韻表稿〉「韻尾輔音」。

3 見董同龢《漢語音韻學》第十一章。

4 張世祿譯為《漢語詞類》，後簡稱為 W.F.。

音研究》裡也是從歌寒對轉這一點出發，認為高本漢將歌部字分為兩類，其中界限很難劃分清楚。因此他認為歌部字似乎有個舌尖音韻尾，於是就把歌部都擬為-r尾<sup>5</sup>。

陸志韋則在《古音說略》裡把歌部擬為收-d。他著重分析了段玉裁的第十七部（即歌部），認為歌部在先秦韻文裡可以跟收-d的字相叶，同時又跟-g押韻，有的還直接叶-k，以此來證明「段氏的第十七部字不像是上古的開音節」。他有顧及到歌部跟-n在諧聲，《詩》韻相通情形，把歌部擬為收-d。<sup>6</sup>王力雖然反對把陰聲韻擬成閉口音節，但他卻認為，「如果把所有的陰聲韻一律擬成閉口音節，還不失為自成體系的學說。」所以他評論說：「陸先生把歌部擬為收-d，雖然在與-g押韻的時候還不很容易解釋，但這是『陰聲』收-g，-d的學說的邏輯結果。我們感覺到陸氏的學說比高氏學說的邏輯性較強；高氏的學說自相矛盾，陸氏的學說不自相矛盾」<sup>7</sup>這段話裡可以看出王力是比較贊同陸氏的學說，但他也一針見血地指出，把歌尾擬作-d，在與-g押韻的時候還不很容易解釋。對這個問題，我們將在下文裡談談自己的看法。

段玉裁早在《六書音均表三》〈古異平同入說〉中提到了「第十七部與第十六部同入說」（「第十七部」即歌部，「第十六部」即支部和錫部）。按董同龢的理論，支部收-g尾，錫部收-k尾。<sup>8</sup>段氏的學說的意思是，在上古漢語裡，陰聲韻歌部和支部同配入聲韻錫部。他的理由是：「第十七部與第十六部合用最近。」假如段氏所提出的理由是充分的，那麼他的「第十七部與第十六部同入說」就可能成立，歌部字就有收-g尾的可能。要證明「第十七部與第十六部合用最近」這一

5 見李方桂《上古音研究》「上古的韻尾輔音及四聲」。

6 見陸志韋《古音說略》第二章。

7 見王力《上古漢語入聲與陰聲的分野及其收音》。

8 見董同龢《上古音韻表稿》「韻尾輔音」。